



*EU-Programm Erasmus+ JUGEND IN AKTION*  
**Youth takes the floor**  
*in Liechtenstein 2011–2015*





## Nationalagentur Liechtenstein

Das aha – Tipps & Infos für junge Leute führt seit dem Jahr 2000 die Nationalagentur Liechtenstein für die EU-Jugendprogramme **JUGEND, JUGEND IN AKTION** und **Erasmus+ JUGEND IN AKTION**. Dabei unterstützt das aha junge Leute bei der Entwicklung ihrer Projekte und achtet darauf, dass die Antragsteller möglichst viele ihrer Ideen kreativ umsetzen und ihre Initiativen ausleben können.

Das aha freut sich, dass bei allen drei Programmgenerationen zahlreiche junge Menschen aus Liechtenstein mitgewirkt und sich engagiert haben und wünscht allen weiterhin Mut und Freude, Europa mitzugestalten und ihre Ideen mit anderen zu teilen und erlebbar zu machen. Last but not least ein grosses Dankeschön an alle, für die tollen Projekte, die in den letzten 16 Jahren umgesetzt wurden.

Was die EU-Programme **JUGEND IN AKTION** und **Erasmus+ JUGEND IN AKTION** alles zu bieten haben bzw. hatten, wird in dieser Broschüre anhand der umgesetzten Projekte der letzten fünf Jahre aufgezeigt.

Wir wünschen eine erlebnisreiche Reise durch die Projektgalerie «Youth takes the floor 2011 bis 2015»!

Schaan, Mai 2016

Iris Ott  
Geschäftsleitung  
Nationalagentur Liechtenstein

Virginie Meusburger-Cavassino  
Kordinatorin  
Nationalagentur Liechtenstein

PS: Die im Rahmen der EU-Vorgängerprogramme umgesetzten Projekte von JUGEND und JUGEND IN AKTION sind bereits in zwei Broschüren «Youth takes the floor» (2000-2006 und 2007-2010) zusammengefasst. Diese stehen unter [www.aha.li/Europa](http://www.aha.li/Europa) unter Downloads zur Verfügung.

# Inhaltsverzeichnis

Jugendbegegnung.....	7
Europäischer Freiwilligendienst.....	15
Mobilität für Jugendarbeitende .....	31
Jugend trifft Politik .....	39
Jugendinitiative & Strategische Partnerschaft.....	45
Überblick Weiterbildungskurse.....	55

# Impressum

**Herausgeberin:**

Nationalagentur EU-Programm «Erasmus+ JUGEND IN AKTION» Liechtenstein  
Bahnhof Schaan, 9494 Schaan

**Redaktion:** Tanja Bless, Iris Ott, Virginie Meusburger-Cavassino

**Gestaltung:** Johannes Rinderer

**Druck:** satz + druck ag balzers

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit haben wir auf die Nennung der weiblichen und männlichen Form verzichtet. Es sind selbstverständlich immer beide Geschlechter gemeint.

# **JUGEND IN AKTION wird zu Erasmus+ JUGEND IN AKTION**

Die Prioritäten der Jugendpolitik bilden die Basis für die EU-Jugendprogramme, über welche unterschiedliche Aktivitäten bzw. Projekte junger Menschen, sowie von Multiplikatoren finanziell gefördert werden können.

Änderungen in der europäischen Jugendpolitik wirken sich auch auf die Inhalte der EU-Programme aus. So kamen die Bereiche BILDUNG, JUGEND und SPORT im EU-Programm 2014 bis 2020 unter das gemeinsame Dach «**Erasmus+**».

Innerhalb von **Erasmus+** ist **JUGEND IN AKTION** der Programmteil für alle jungen Menschen, Jugendarbeitenden und weitere Multiplikatoren im Bereich der nicht formalen und informellen Bildung. Nicht formales Lernen findet ausserhalb der Bildungs- oder Berufsbildungseinrichtungen statt, ist systematisch in Bezug auf Lernziele, Lerndauer und Lernmittel, führt aber üblicherweise zu keiner Zertifizierung. Wer im Rahmen seiner Freizeit oder in seinem Alltag ausserhalb der Schule lernt, lernt „informell“.

Junge Menschen erhalten mit **Erasmus+ JUGEND IN AKTION** Kompetenzen für ihre persönliche und berufliche Entwicklung. Sie sollen Lust bekommen, die Zukunft der EU mitzugestalten. Das Programm will Solidarität über Grenzen hinweg vermitteln und dazu anregen, als aktive europäische Bürgerinnen und Bürger zu handeln.

Die Themen Inklusion, Partizipation und Lernmobilität liegen im Fokus des Programms **Erasmus+**. In der Umsetzung durch die Nationalagentur bedeutet dies, dass – wo immer möglich – junge Menschen das letzte Wort haben und Inklusions- und Partizipationsprojekte auf der Förderliste ganz oben stehen.

AIBA und aha, die beiden Agenturen Liechtensteins für **BILDUNG** und **JUGEND IN AKTION**, arbeiten eng zusammen, um u.a. Fördermöglichkeiten aus beiden Bereichen abzugleichen und dadurch zu erhöhen.





# Jugendbegegnung

Bei einer Jugendbegegnung treffen sich Jugendliche aus verschiedenen Ländern Europas und darüber hinaus, um sich gemeinsam mit Themen zu beschäftigen, die sie selbst und/oder andere Menschen betreffen, z.B. Arbeitslosigkeit, Armut, Rassismus, Sport, Kultur, Musik, Umweltschutz usw.

Ein solcher Jugendaustausch bringt mindestens 16 und maximal 60 Jugendliche im Alter zwischen 13 und 30 Jahren aus verschiedenen Ländern zusammen. An- und Abreise nicht eingerechnet, dauert eine Jugendbegegnung zwischen 5 und 21 Tagen.

## Europa gut im Griff

24 Jugendliche aus fünf Ländern, mit unterschiedlichem kulturellem Hintergrund und unterschiedlicher Muttersprache, trafen sich in Bitburg. Das Programm wurde durch eine Kanu- und eine Radtour aufgelockert. Eine Grundvoraussetzung im Projekt war, dass Jugendliche mit Behinderung und auch ängstlichere Personen in jede Aktivität miteinbezogen wurden.

Wer: EJL – Europäische Jugendbegleiter/innen Liechtenstein  
Was: Multilateraler Jugendaustausch  
Wo: Bitburg, DE  
Wann: 23.07. – 30.07.2011



Beteiligte Länder: LI, DE, FR, BEDE, LU  
Teilnehmer: 24 (m: 11 / w: 13)  
Kontakt: David Buj Reitze  
Förderung: EUR 18'554.15  
Projektnummer: LI-11-1-2011-R2

## Pictures in my mind

Am Projekt waren 5 sehende, 7 sehbehinderte und 4 blinde Teilnehmende beteiligt. Im Vordergrund stand jedoch nicht die Behinderung, sondern die gemeinsamen Interessen und Aktivitäten im Bereich Kunst und Kultur. Der Austausch machte die jungen Erwachsenen auf Vorurteile in Bezug auf Kulturen und Behinderungen aufmerksam und gab ihnen gleichzeitig die Möglichkeit, diese durch die persönlichen Kontakte abzubauen.

Wer: EJL – Europäische Jugendbegleiter/innen Liechtenstein  
Was: Multilateraler Jugendaustausch  
Wo: Riga, Lettland  
Wann: 01.08. – 08.08.2011



Beteiligte Länder: LI, LV, DE, PL  
Teilnehmer: 16 (m: 9 / w: 7)  
Kontakt: Sabrina Wachter  
Förderung: EUR 16'386.00  
Projektnummer: LI-11-2-2011-R2



Wer: EJL – Europäische  
 Jugendbegleiter/innen Liechtenstein  
 Was: Multilateraler Jugendaustausch  
 Wo: Schellenberg, Liechtenstein  
 Wann: 08.07. – 17.07.2012

## Create the fate

Die Jugendbegegnung hatte zum Ziel, unter den Schlagwörtern Kunst, Kultur und Umwelt, Jugendlichen aus ganz Europa die Möglichkeit zu geben, sich in eben diesen Feldern aktiv durch ihre Kreativität und ihren Unternehmertegeist zu beteiligen. Ein Ergebnis daraus war, dass Kunstwerke aus Altstoffen hergestellt wurden – und so Material in Kunstformen recycelt wurde.

Beteiligte Länder: LI, EST, ES, IT  
 Teilnehmer: 22 (m: 9 / w: 13)  
 Kontakt: Simon Egger  
 Förderung: EUR 20'879.80  
 Projektnummer: LI-11-E1-2012-R1



Wer: EJL – Europäische  
 Jugendbegleiter/innen Liechtenstein  
 Was: Bilaterale Jugendbegegnung  
 Wo: Schellenberg, Liechtenstein  
 Wann: 05.08. – 12.08.2012

## Voices Without Limits

Voices Without Limits ermutigte Jugendliche, Partizipation zu leben. Das Projekt zeigte auf, dass Jugendpartizipation ein wichtiges Thema zur Förderung der Mitsprache von Jugendlichen in gesellschaftlichen Prozessen darstellt. Um dies zu gewährleisten, fanden verschiedene Workshops statt. Zudem entstanden kurze Videoclips.

Beteiligte Länder: LI, IE  
 Teilnehmer: 19 (m: 6 / w: 13)  
 Kontakt: Herbert Wilscher  
 Förderung: EUR 16'152.00  
 Projektnummer: LI-11-E3-2012-R1

## Dialog in Quadrologue

Beim Jugendaustausch «Dialog in Quadrologue» lag der Fokus auf der individuellen Entwicklung jedes einzelnen Teilnehmers. Durch Kreativität und Innovation wurden kulturelle Unterschiede unter den Teilnehmern geteilt. Mit Theater, Musik und Tanz wurden Traditionen und Wurzeln der verschiedenen Regionen, aber auch moderne Trends ausgedrückt.

Wer: EJL – Europäische  
Jugendbegleiter/innen Liechtenstein  
Was: Multilateraler Jugendaustausch  
Wo: Georgien  
Wann: 10.08. – 19.08.2012



Beteiligte Länder: LI, UA, PL, GE  
Teilnehmer: 24 (m: 6 / w: 18)  
Kontakt: Gabriela Büchel  
Förderung: EUR 29'369.00  
Projektnummer: LI-31-E1-2012-R2

## InclYOUthSION

Jugendliche aus vier verschiedenen Ländern arbeiteten in Armenien tatkräftig an der Gestaltung von Hochbetten für ein Förderzentrum für Kinder und Jugendliche mit Behinderung. Sie gestalteten Freizeitaktivitäten für und mit den Kindern und Jugendlichen und lernten dabei Jugendliche aus anderen Ländern kennen. Ein Ergebnis war ein Film über die erlebten Erfahrungen.

Wer: EJL – Europäische  
Jugendbegleiter/innen Liechtenstein  
Was: Multilateraler Jugendaustausch  
Wo: Armenien  
Wann: 19.07. – 28.07.2013



Beteiligte Länder: LI, AM, GE, AT  
Teilnehmer: 24 (m: 9 / w: 15)  
Kontakt: Noemi Pfister  
Förderung: EUR 35'990.00  
Projektnummer: LI-31-E2-2012-R3

## Euro Mini Jam 2013

Die Kleinstaaten Europas trafen sich zum Euro Mini Jam im Schellenberg. Die Teilnehmenden gestalteten verschiedene Kunstwerke aus Naturmaterialien, lösten gemeinsam knifflige Aufgaben, und hatten viel Spass bei verschiedenen Aktivitäten wie Sport, Kultur und Kreativität. Es fanden verschiedene Wettkämpfe statt wie bspw. das Bauen eines Katapults.



Wer: Pfadfinder/innen Liechtenstein  
Was: Multilateraler Jugendaustausch  
Wo: Schellenberg, Liechtenstein  
Wann: 27.07. – 02.08.2013  
Beteiligte Länder: LI, IS, LU

Teilnehmer: 57 (m: 22 / w: 35)  
Kontakt: Andreas Meier  
Förderung: EUR 39'174.00  
Projektnummer: LI-11-E1-2013-R1

## Rock EU!

Die Teilnehmer gründeten länderdurchmischte Bands und probten in dieser völlig neuen Zusammensetzung eine ganze Woche für ihren grossen Auftritt am Open-Air Festival in der kleinsten Gemeinde Liechtensteins (Planken). Die Idee war es junge Menschen mit gleichen Interessen zusammenzubringen und voneinander zu lernen.



Wer: «Rock EU!» Project Group (unterstützt durch: Jugendcafé Camäleon)  
Was: Multilateraler Jugendaustausch  
Wo: Vaduz, Liechtenstein  
Wann: 10.08. – 18.08.2013

Beteiligte Länder: LI, PL, UK, LV  
Teilnehmer: 24 (m: 18 / w: 6)  
Kontakt: Claudio Müller  
Förderung: EUR 23'304.00  
Projektnummer: LI-11-E2-2013-R1

## Grow and Flourish

Durch praktisches Arbeiten im Garten und auf dem Feld lernten die Jugendlichen die Prinzipien von verschiedenen landwirtschaftlichen Kulturen kennen. Es ging um den umwelt-/ressourcenschonenden Umgang, die Bewirtschaftung von Hochbeeten und das Räumen von Alpgebieten.



Wer: EJL – Europäische  
Jugendbegleiter/innen Liechtenstein  
Was: Multilateraler Jugendaustausch  
Wo: Italien und Liechtenstein  
Wann: 28.07. – 11.08.2013

Beteiligte Länder: LI, IT  
Teilnehmer: 16 (m: 10 / w: 6)  
Kontakt: Martina Eberle  
Förderung: EUR 22'792.10  
Projektnummer: LI-11-E3-2013-R1

## Interkulturelle Jugendbegegnung in Liechtenstein

In diesem Actioncamp produzierten Jugendliche, mit professioneller Unterstützung, einen Kurzfilm zum Thema Multikulturalismus. Sie lernten durch verschiedene Aktivitäten neue Kompetenzen kennen, wie zum Beispiel beim Klettern einander zu vertrauen und beim Wandern die eigenen Grenzen zu überwinden.



Wer: EJL – Europäische  
Jugendbegleiter/innen Liechtenstein  
Was: Multilateraler Jugendaustausch  
Wo: Schellenberg, Liechtenstein  
Wann: 25.07. – 02.08.2014

Beteiligte Länder: LI, FR, BEDE, DE, LU  
Teilnehmer: 17 (m: 13 / w: 4)  
Kontakt: Sogol Amuzegar  
Förderung: EUR 16'501.50  
Projektnummer: LI-11-E4-2013-R3



Wer: JUBEL-Gruppe unterstützt durch  
EJL – Europäische Jugendbegleiter/innen  
Liechtenstein  
Was: Bilateraler Jugendaustausch  
Wo: Portugal  
Wann: 06.08.- 12.08.2015

## Lords of the boards

Jugendliche aus dem Programm JUBEL trafen sich mit Jugendlichen aus Portugal zum Austausch und über die beiden Fragen: «Wie ist es, am Meer zu leben?» und «Welche Sportarten können wir gemeinsam machen?». Surfen, Paddelborden und Inputs zu Kultur und Leben am Meer standen auf dem Programm.

Beteiligte Länder: LI, PT  
Teilnehmer: 20 (m: 6 / w: 14)  
Kontakt: Elias Kindle  
Förderung: EUR 11'200.00  
Projektnr.: 2014-3-LI02-KA105-000013



Wer: EJL – Europäische  
Jugendbegleiter/innen Liechtenstein  
Was: Multilateraler Jugendaustausch  
Wo: Griechenland  
Wann: 05.08.-12.08.2015

## Coolinary

Jugendliche tauschten sich über Kultur und Essen aus. Die Teilnehmer recherchierten vor Ort in den landwirtschaftlichen Anbaugeländen, Rebbergen sowie Käse- und Olivenproduktionsstätten. Sie kochten selbst – teilweise mit den in der Umgebung produzierten Nahrungsmitteln und faszinierten sich gegenseitig mit traditionellen Tänzen und Bräuchen aus dem eigenen Land.

Beteiligte Länder: LI, EST, GR  
Teilnehmer: 22 (m: 5 / w: 17)  
Kontakt: Simon Egger  
Förderung: EUR 11'894.00  
Projektnr.: 2015-1-LI02-KA105-000014

## Art, Poetry & Architecture

Das Projekt förderte die regionale und internationale Vernetzung von jungen Kulturschaffenden. Die Teilnehmer führten die Treffen in Liechtenstein und in Island durch. Der Austausch der jungen Künstlerinnen und Künstler war mit einem konkretes Ausstellungsprojekt im Kunstmuseum Liechtenstein verbunden.



Wer: Kunstverein Schichtwechsel,  
Jugendbegleiter/innen Liechtenstein  
Was: Multilateraler Jugendaustausch  
Wo: Liechtenstein und Island  
Wann: 01.05.2015 – 01.05.2017

Beteiligte Länder: LI, AT, IS  
Teilnehmer: 67  
Kontakt: Laura Hilti  
Förderung: EUR 40'356.00  
Projektnr.: 2015-1-LI02-KA105-000015



# Europäischer Freiwilligendienst

Bei einem Europäischen Freiwilligendienst (EFD) können junge Leute zwischen 17 und 30 Jahren in sozialen, ökologischen und kulturellen Projekten mitarbeiten. Die Bandbreite reicht vom Kinderheim, Nationalpark, Flüchtlingsprojekt bis zur Zirkusschule.

Eine aktive Mitarbeit ist zwischen zwei und zwölf Monaten möglich.

Für Menschen mit weniger Möglichkeiten gibt es auch ein Kurzzeit-EFD ab einem Aufenthalt von zwei Wochen.

## Barbara Ospelt

Barbara Ospelt absolvierte ihren EFD im St. David Hospital in Cardiff in Wales. Sie organisierte Freizeit- und Gemeinschaftsaktivitäten für demenz- und depressionserkrankte Menschen. Barbara machte gute Erfahrungen mit «Learning by Doing» und lernte sich selbst und die Patienten besser einzuschätzen.



Sendeland: Liechtenstein  
Aufnahmeland: Grossbritannien  
Aufnahmeorganisation: St. David Hospital  
in Cardiff / Wales

Wann: 01.07.2011 – 01.04.2012  
Kontakt: Matthias Brüstle / Netzwerk  
Förderung: EUR 5'440.00  
Projektnummer: LI-21-1-2011-R2

## Daniela Sele

Daniela arbeitete im Jugendzentrum in Wicklow. Ihre Aufgabe bestand darin mit Jugendlichen Projekte im Bereich Kunst, Kultur und Medien sowie Kommunikation zu machen. Daniela nahm an verschiedenen Schulungen in Dublin und Bray teil. Dabei ging es u.a. um Jugendarbeit, psychische Gesundheit, Drogen und Bildung.



Sendeland: Liechtenstein  
Aufnahmeland: Irland  
Aufnahmeorganisation: Holy Redeemer  
Youth Centre

Wann: 01.09.2011 – 01.05.2012  
Kontakt: Matthias Brüstle / Netzwerk  
Förderung: EUR 5'510.00  
Projektnummer: LI-21-2-2011-R2



Sendeland: Lettland  
Aufnahmeland: Liechtenstein  
Aufnahmeorganisation: LAK Vaduz  
Wann: 01.07. – 31.12.2011

## Ineta Kraukle

Ineta war als Freiwillige im LAK Altersheim Vaduz tätig. Sie erledigte Arbeiten im Bereich der Betreuung und als Animatorin von älteren Personen. Sie half in der Küche und der Cafeteria mit und durfte verschiedene Arbeiten in der Verwaltung übernehmen.

Kontakt: Anna Eggenberger / LAK  
Förderung: EUR 5'470.00  
Projektnummer: LI-21-3-2011-R2



Sendeland: Liechtenstein  
Aufnahmeorganisation: St. David Hospital  
in Cardiff / Wales  
Aufnahmeland: Grossbritannien

## Simon Deckert

Simon absolvierte seinen EFD in einer neuropsychiatrischen Klinik. Er organisierte Freizeit- und Gemeinschaftsaktivitäten für psychisch kranke Menschen und konnte sich an der Unterstützung der Rehabilitation durch Sozialisation und Förderung einer gesunden Lebensführung beteiligen.

Wann: 01.09.2011 – 01.06.2012  
Kontakt: Matthias Brüstle / Netzwerk  
Förderung: EUR 5'440.00  
Projektnummer: LI-21-4-2011-R3

## Miriam Harcarova

Miriam arbeitete als Freiwillige im Haus Gutenberg. Neben ihren täglichen Aufgaben im Seminarhaus konnte sie tolle Erfahrungen in Projekten sammeln. Sie half speziell bei der Realisation des Trainings: «Begegnungen in Liechtenstein – Jugendförderung, Jugendhilfe und Jugendstärkung in einem Kleinstaat» mit.

Sendeland: Slowakei  
Aufnahmeland: Liechtenstein  
Aufnahmeorganisation: Haus Gutenberg  
Wann: 07.09.2011 – 07.05.2012



Kontakt: Gabriela Köb / Haus Gutenberg  
Förderung: EUR 6'480.00  
Projektnummer: LI-21-5-2011-R3

## Vita Kalnina

Vita führte im Jugendcafé Camäleon verschiedene Freizeitaktivitäten und Projekte für Jugendliche durch. Dabei lernte sie die Bedürfnisse der Jugendlichen und deren Lebensumfeld kennen und konnte wertvolle Erfahrungen sammeln.

Sendeland: Lettland  
Aufnahmeland: Liechtenstein  
Aufnahmeorg.: Jugendcafé Camäleon  
Wann: 01.09.2011 – 31.11.2012



Kontakt: Claudia Veit  
Förderung: EUR 9'095.00  
Projektnummer: LI-21-6-2011-R3

## Katherina Quaderer



Katherina absolvierte ihren EFD in der gemeinnützigen Organisation «Associazione TDM 2000» in Cagliari. Sie konnte in verschiedenen Bereichen mitarbeiten und mit anderen Freiwilligen ein Radioprogramm planen und managen. Zusätzlich arbeitete sie in einem Projekt für junge Leute in Sardinien und im Projekt «Sardinian children meet European» mit.

Sendeland: Liechtenstein  
Aufnahmeland: Italien  
Aufnahmeorg.: Associazione TDM 2000  
Wann: 01.09.2011 – 01.08.2012

Kontakt: Matthias Brüstle / Netzwerk  
Förderung: EUR 5'450.00  
Projektnummer: LI-21-7-2011-R3

## Stefanie Leitner



Stefanie unterstützte das Team der Jugendwohngruppe Vaduz bei ihren alltäglichen Aktivitäten mit den Jugendlichen. Sie half ihnen bei den Hausaufgaben, unterstützte sie beim Lernen und war Gesprächspartnerin. Stefanie hatte die Möglichkeit, selbstständig Projekte mit den Jugendlichen zu organisieren. Sie motivierte die Jugendlichen, ein individuelles Logo zu entwerfen.

Sendeland: Österreich  
Aufnahmeland: Liechtenstein  
Aufnahmeorganisation: Verein für betreutes Wohnen

Wann: 01.12.2011 – 01.09.2012  
Kontakt: Ursula Dahmen  
Förderung: EUR 5'070.00  
Projektnummer: LI-21-8-2011-R4

## Thomas Graziadei

Thomas arbeitete beim Projekt «Why not» mit und unterstützte die Aktivitäten von HIV-erkrankten Menschen. Er machte Erfahrungen im Zusammenleben mit Leuten, die an AIDS leiden und Menschen, die eine andere Kultur haben, was nicht immer einfach war, dafür aber sehr lehrreich.



Sendeland: Liechtenstein  
Aufnahmeland: Spanien  
Aufnahmeorganisation: AFAIJ Basida Aranjuez

Wann: 01.02.2012 – 01.09.2012  
Kontakt: Matthias Brüstle / Netzwerk  
Förderung: EUR 3'755.00  
Projektnummer: LI-21-9-2011-R5

## René Wenaweser & Jan Henrik Ritter

René und Jan absolvierten ihren EFD in Cardiff/Wales. Sie organisierten Freizeit- und Gemeinschaftsaktivitäten für psychisch erkrankte Menschen. Mittels Aktivitäten in den Bereichen Kunst, Sport und Musik förderten sie zusammen mit Fachleuten die Rehabilitation und wirkten positiv auf eine gesunde Lebensführung der Erkrankten ein.



Sendeland: Liechtenstein  
Aufnahmeland: Grossbritannien  
Aufnahmeorganisation: St. David Hospital in Cardiff / Wales

Wann: 01.05. – 31.12.2012  
Kontakt: Matthias Brüstle / Netzwerk  
Förderung: EUR 8'420.00  
Projektnummer: LI-21-1-2012-R1

## Noam Mayer & Jesse Mayr



Das Projekt förderte das Bewusstsein für Internationalität und Toleranz unter Kindern und Jugendlichen. Sie organisierten Aktivitäten wie Kindernachmittage im Club und im Jugendhaus sowie Vorträge über Toleranz. Gemeinsam machten sie Musik, es gab Sportveranstaltungen und die beiden Freiwilligen halfen beim Leiten eines Jugendlagers mit.

Sendeland: Liechtenstein  
Aufnahmeland: Finnland  
Aufnahmeorganisation: Nuori Pori  
Wann: 01.05. – 30.09.2012

Kontakt: Matthias Brüstle / Netzwerk  
Förderung: EUR 6'300.00  
Projektnummer: LI-21-2-2012-R1

## Chiara Hermann



Chiara machte ihren EFD im San Cebrian, wo sie mit Menschen mit Behinderungen arbeitete und dabei vieles über den Umgang mit diesen Menschen lernte. Dabei gab es auch schwierige Situationen, mit denen Chiara umzugehen lernte. In Spanien hatte sie viele Gelegenheiten, Land, Leute und deren Kultur besser kennenzulernen.

Sendeland: Liechtenstein  
Aufnahmeland: Spanien  
Aufnahmeorganisation: Fundacion san cebrian

Wann: 06.09.2012-06.03.2013  
Kontakt: Matthias Brüstle / Netzwerk  
Förderung: EUR 4'350.00  
Projektnummer: LI-21-3-2012-R1

## Elske Slabbers

Elske war in verschiedenen Aufgabenbereichen der Jugendwohngruppe in Vaduz tätig. Sie kochte gemeinsam mit den Jugendlichen, begleitete diese beim Lernen, wirkte bei den Wochenplanungen mit und half bei der Freizeitgestaltung der Jugendlichen mit.



Sendeland: Irland  
Aufnahmeland: Liechtenstein  
Aufnahmeorganisation: Verein für betreutes Wohnen

Wann: 01.08.2012 – 01.11.2013  
Kontakt: Ursula Dahmen  
Förderung: EUR 8'270.00  
Projektnummer: LI-21-4-2012-R2

## Siyana Timcheva

Siyana arbeitete als Freiwillige im Kindergarten vom Heilpädagogischen Zentrum Schaan und konnte sich in verschiedenen Aufgaben und Aktivitäten einbringen. Sie erhielt die Möglichkeit, Erfahrungen in der Arbeit und im Umgang mit Kindern mit speziellen Bedürfnissen ganz unterschiedlicher Natur zu machen.



Sendeland: Bulgarien  
Aufnahmeland: Liechtenstein  
Aufnahmeorganisation: Heilpädagogisches Zentrum Liechtenstein

Wann: 20.08.2012 – 05.07.2013  
Kontakt: Elisabeth Stock / HPZ  
Förderung: EUR 8'460.00  
Projektnummer: LI-21-5-2012-R2



Sendeland: Liechtenstein  
Aufnahmeland: Grossbritannien  
Aufnahmeorganisation: St. David Hospital  
in Cardiff / Wales

## Dominik Heeb

Im Rahmen seines EFD engagierte sich Dominik im St. David Hospital in Cardiff. Er organisierte Freizeit- und Gemeinschaftsaktivitäten für psychisch erkrankte Menschen. Dominik unterstützte die medizinischen Fachleute der Klinik bei der Rehabilitation der Patient/innen und begleitete sie auf dem Weg zu einer gesünderen Lebensführung.

Wann: 01.08. – 31.12-2012  
Kontakt: Matthias Brüstle / Netzwerk  
Förderung: EUR 3'040.00  
Projektnummer: LI-21-6-2012-R2



Sendeland: Deutschland  
Aufnahmeland: Liechtenstein  
Aufnahmeorganisation: Heilpädagogisches  
Zentrum Liechtenstein

## Lisa Rummel

Lisa durfte im HPZ eine Kleingruppe und eine Klasse begleiten und sich im Schulunterricht einbringen. Die Kinder und Jugendlichen benötigten besondere Betreuung und Lisa konnte sie individuell unterstützen. In ihrem Umgang mit Menschen mit besonderen Bedürfnissen sammelte sie wichtige Erfahrungen.

Wann: 01.08.2013 – 30.09.2014  
Kontakt: Elisabeth Stock / HPZ  
Förderung: EUR 8'515.00  
Projektnummer: LI-21-2-2013-R2

## Veronika Vitousova

Veronika erhielt während ihres Freiwilligeneinsatzes einen guten Einblick in das Bildungshaus Gutenberg. Sie half in der Küche, übernahm Tätigkeiten an der Rezeption und unterstützte die Planung und Durchführung von Seminaren.



Sendeland: Tschechien  
Aufnahmeland: Liechtenstein  
Aufnahmeorganisation: Haus Gutenberg  
Wann: 01.08.2012 – 31.07.2013

Kontakt: Gabriela Köb / Haus Gutenberg  
Förderung: EUR 7'170.00  
Projektnummer: LI-21-7-2012-R2

## Moritz Mark

Moritz arbeitete als Freiwilliger in einem Naturschutzprojekt in Malta. Er konnte Erfahrungen und Wissen im Bereich der organischen und ökologischen Landwirtschaft sammeln. Moritz konnte seinen EFD aus persönlichen Gründen nicht beenden und kehrte bereits nach vier Monaten aus Malta zurück.



Sendeland: Liechtenstein  
Aufnahmeland: Malta  
Aufnahmeorganisation: Genista Research Foundation, Malta

Wann: 01.01. – 31.08.2013 (vorz. Abbruch)  
Kontakt: Matthias Brüstle Netzwerk  
Förderung: EUR 4'980.00  
Projektnummer: LI-21-8-2012-R3

## Tommaso Pieroni



Tommaso entwarf in seinem EFD ein veganes Kochbuch, welches veröffentlicht wurde. Während seinem EFD half er bei verschiedenen Aktivitäten des Vereins mit. Zwei Monate lang kochte er zweimal pro Woche in der Kunstschule. Am Ende seines Einsatzes kannte er alle Studenten persönlich.

Sendeland: Italien  
Aufnahmeland: Liechtenstein  
Aufnahmeorganisation: Benefactum  
Wann: 01.07 – 31.10.2013

Kontakt: Sacha Schlegel / Benefactum  
Förderung: EUR 5'130.00  
Projektnummer: LI-21-1-2013-R1

## Agnes Szabo



Agnes übernahm als Freiwillige im Haus Gutenberg unterschiedliche Aufgaben. Sie war zuständig für diverse administrative und organisatorische Aufgaben, die Seminarplanung und -vorbereitung sowie für den Empfang und die Unterbringung der Gäste und/oder Seminar Teilnehmer/innen. Agnes organisierte selbstständig ein eigenes Projekt.

Sendeland: Ungarn  
Aufnahmeland: Liechtenstein  
Aufnahmeorganisation: Haus Gutenberg  
Wann: 03.08.2013 – 31.08.2014

Kontakt: Gabriela Köb / Haus Gutenberg  
Förderung: EUR 7'260.00  
Projektnummer: LI-21-3-2013-R2

## Licia Antico

Licia verbrachte ihre Zeit in der Jugendwohngruppe Vaduz. Zu ihren Aufgaben gehörten die Mithilfe im Haushalt, Lernen mit den Jugendlichen und deren Freizeitgestaltung. Licia nutzte die Gelegenheit auch mit den Jugendlichen zu basteln, das Haus zu dekorieren und organisierte ein Filmprojekt mit allen Jugendlichen, Betreuer/innen und Eltern.



Sendeland: Italien  
Aufnahmeland: Liechtenstein  
Aufnahmeorganisation: Verein für betreutes Wohnen  
Wann: 01.10.2013 – 30.06.2014

Kontakt: Ursula Dahmen / Jugendwohngruppe  
Förderung: EUR 8'000.00  
Projektnummer: LI-21-4-2013-R2

## EU Romance

Zwei Jugendliche aus Liechtenstein mit weniger Möglichkeiten nahmen an einem Kurzeit EFD teil. Sie arbeiteten zusammen mit weiteren sechs Jugendlichen aus Spanien, Slowenien, Österreich und Irland in einem Tierheim und einer Naturschule mit. Neben den genannten Aufgaben halfen sie im Camp Kakkola mit und übernahmen Renovations- und Haushaltsaufgaben.



Sendeländer: Liechtenstein, Österreich, Spanien, Slowenien, Irland  
Aufnahmeland: Finnland  
Aufnahmeorg.: Youth Centre Villa Elba

Wann: 10.02. – 10.03.2014  
Kontakt: Matthias Brüstle / Netzwerk  
Förderung: EUR 35'911.00  
Projektnummer: LI-21-5-2013-R3

## Sara Frommelt



Während ihres europäischen Freiwilligendienstes betreute Sara drei Jungs zwischen 5-18 Jahren im Projekt «our home» und konnte ihre Spanischkenntnisse vertiefen. Sara entwickelte in dieser Zeit ein Bewusstsein für gefährdete Kinder und dysfunktionalen Familien. Sie machte tolle Erfahrungen und wäre gerne länger geblieben.

Sendeland: Liechtenstein  
Aufnahmeland: Spanien  
Aufnahmeorganisation: Asociación para la Formación y Actividades Interculturales para la Juventud

Wann: 01.08.2014 – 06.05.2015  
Kontakt: Mathias Brüstle / Netzwerk  
Förderung: EUR 4'235.00  
Projektnr.: 2014-2-LI02-KA105-000006

## Valentina Paraschevici



Valentina erhielt während ihres EFD einen Einblick in das Bildungshaus Gutenberg. Sie half in der Küche sowie an der Rezeption mit. Sie war involviert in die Planung und Durchführung von Seminaren und unterstützte das Haus Gutenberg bei weiteren Aufgaben.

Sendeland: Moldavien  
Aufnahmeland: Liechtenstein  
Aufnahmeorganisation: Haus Gutenberg  
Wann: 01.09.2014 – 31.08.2015

Kontakt: Gabriela Köb / Haus Gutenberg  
Förderung: EUR 7'195.00  
Projektnummer: 2014-2-LI02-KA105-000004

## Alexandra Schürz

Alexandra verbrachte ihre Zeit als Europäische Freiwillige in der Jugendwohngruppe Vaduz. Zu ihren Aufgaben gehörte das Haushalten, Lernen mit den Jugendlichen und deren Freizeitgestaltung. Durch kreative Projekte sammelte sie wertvolle Erfahrungen im Umgang mit Jugendlichen, die «durch den Raster fallen».



Sendeland: Österreich  
Aufnahmeland: Liechtenstein  
Aufnahmeorganisation: Verein für betreutes Wohnen  
Wann: 01.08.2014 – 31.08.2015

Kontakt: Ursula Dahmen / Jugendwohngruppe  
Förderung: EUR 7'680.00  
Projektnr.: 2014-2-LI02-Ka105-000007

## Jane Mayr

Jane verbrachte ihren EFD im Jugendgemeindedienst in Murcia, Spanien. Die Arbeit war sehr vielseitig: Es gab einerseits Büroarbeit, aber auch verschiedene jugendbezogene Aufgaben zu erledigen. Der EFD war eine tolle Möglichkeit, um Fremdsprachen zu lernen bzw. diese zu festigen.



Sendeland: Liechtenstein  
Aufnahmeland: Spanien  
Aufnahmeorganisation: Ayuntamiento de Murcia

Wann: 01.01. – 31.12.2015  
Kontakt: Matthias Brüstle / Netzwerk  
Förderung: EUR 4'235.00  
Projektnr.: 2014-3-LI02-KA105-000010

## Anja Kaufmann



Anja ist für acht Monate in Finnland und wirkt dort als Freiwillige im Bereich Jugend und Kinder mit. Während der Zeit in Finnland lernt sie verschiedene Tätigkeiten kennen. Sie unterstützt die Jugendarbeit vor Ort, arbeitet in verschiedenen Camps und lernt wie man Camps organisiert.

Sendeland: Liechtenstein  
Aufnahmeland: Finnland  
Aufnahmeorganisation: City of Seinäjoki  
Wann: 07.01. – 31.08.2016

Kontakt: Michaela Hogenboom Kindle /  
Symbiose Gemeinschaft  
Förderung: EUR 6'616.00  
Projektnr.: 2015-3-LI02-KA105-000027

## Naomi Ann Gassner



Der Europäische Freiwilligendienst von Naomi findet in Murcia statt. Sie unterstützt das Team der Jugendabteilung im Büro, organisiert Jugendbegegnungen, Workshops und hilft direkt in drei verschiedenen Jugendtreffs mit.

Sendeland: Liechtenstein  
Aufnahmeland: Spanien  
Aufnahmeorganisation: Ayuntamiento de Murcia  
Wann: 01.02.2016 – 31.01.2017

Kontakt: Michaela Hogenboom-Kindle /  
Symbiose Gemeinschaft  
Förderung: EUR 7'937.33  
Projektnr.: 2015-3-LI02-KA105-000028

## Matija Perovsek

Matija absolviert seinen EFD in der Jugendwohngruppe in Vaduz, Liechtenstein. Er unterstützt dort das Team sowie die Jugendlichen in verschiedenen Arbeiten, wie den Hausaufgaben, Freizeitgestaltung und Haushalt.



Sendeland: Slowenien  
Aufnahmeland: Liechtenstein  
Aufnahmeorganisation: Verein für betreutes Wohnen, Vaduz  
Wann: 01.09.2015 – 30.06.2016

Kontakt: Ursula Dahmen / Jugendwohngruppe  
Förderung: EUR 7'996.67  
Projektnr.: 2015-2-LI02-KA105-000020

## Katarina Cesnik

Katarina unterstützt die CIPRA als Europäische Freiwillige und arbeitet im Projekt I Liv Alps mit. Sie übernimmt verschiedene administrative Arbeiten, lernt wie eine NGO funktioniert und wirkt bei der Sensibilisierung der Gesellschaft auf die Alpenwirtschaft mit.



Sendeland: Slowenien  
Aufnahmeland: Liechtenstein  
Aufnahmeorganisation: CIPRA  
Wann: 01.02.2016 – 31.01.2017

Kontakt: Michaela Hogenboom Kindle / CIPRA  
Förderung: EUR 9'188.67  
Projektnr.: 2015-3-LI02-KA105-000026



# Mobilität für Jugendarbeitende

Bei Weiterbildungen im Rahmen des EU-Programms «Erasmus+ JUGEND IN AKTION» erhalten Jugendarbeitende, junge Menschen und Interessierte die Möglichkeit, gemeinsam mit Teilnehmenden aus anderen Ländern für einige Tage neue Methoden der Jugendarbeit auszuprobieren, sich zu vernetzen, ihre Kenntnisse des non-formalen Lernens zu vertiefen, Projektpartnerschaften mit anderen Jugendeinrichtungen aufzubauen und vieles mehr. Es besteht die Möglichkeit, an Weiterbildungen, Job Shadowings, Seminaren oder Kursen teilzunehmen oder selbst welche anzubieten.

## Jugendaustausch Irland: Vorbereitungstreffen

Im persönlichen Austausch kann man ein Projekt besser organisieren und detaillierter planen. Deswegen trafen sich Jugendliche aus Liechtenstein und Irland um zu sehen, ob ein gemeinsamer Jugendaustausch machbar sei. Es wurden diverse Methoden eingebaut wie Kennenlern- und interkulturelle Spiele, Brainstorming, Kleingruppenarbeiten usw.



Wer: Jugendbeteiligung Liechtenstein  
Wo: Irland  
Wann: 30.09. – 02.10.2011  
Beteiligte Länder: LI, IE

Teilnehmer: 7 (m: 3 / w: 4)  
Kontakt: Peter Hürlimann  
Förderung: EUR 1'052.00  
Projektnummer: LI-43-1-2011-R3

## Begegnungen in Liechtenstein

Der Trainingkurs «Begegnungen in Liechtenstein – Jugendförderung / Jugendhilfe / Jugendstärkung in einem Kleinstaat» für Jugendarbeitende fand im Haus Gutenberg statt. Mit wirkungsvollen Mitteln wie Workshops und Exkursionen, erhielten die Teilnehmenden nicht nur theoretische Inputs, sondern auch praktische Anleitungen.



Wer: Haus Gutenberg  
Wo: Balzers, Liechtenstein  
Wann: 05.02. – 10.02.2012  
Beteiligte Länder: LI, LU, DE, UK, TR, AT, HU, SK

Teilnehmer: 22 (m: 6 / w: 16)  
Kontakt: Gabriela Köb  
Förderung: EUR 23'673.00  
Projektnummer: LI-43-2-2011-R5



Wer: Verein Liechtensteinischer Jugendorganisationen  
Wo: Triesenberg, Liechtenstein  
Wann: 04.11. – 06.11.2012  
Beteiligte Länder: LI, AT, IT, CH, DE

## 5-Länder-Tagung

Jugendarbeiter/innen aus fünf Ländern debattierten über die Probleme der Jugendlichen im Jahr 2012. Mehrere ReferentInnen gaben den Fachpersonen neue Inputs für die tägliche Arbeit mit den Jugendlichen. Es wurden dazu Themen zu Leistungsstress, Littering, Rassismus und Gewalt diskutiert.

Teilnehmer: 42 (m: 21 / w: 21)  
Kontakt: Alex Hasler  
Förderung: EUR 14'169.00  
Projektnummer LI-43-E1-2012-R2



Wer: Haus Gutenberg  
Wo: Balzers, Liechtenstein  
Wann: 17.02. – 22.02.2013  
Beteiligte Länder: LI, HU, CZ, LU, AT, HR

## Welche Bildung?

Beim Trainingskurs «Welche Bildung braucht die Jugend?» waren die Teilnehmer Fachpersonen aus dem Bereich Jugendarbeit. Sie diskutierten innovative Ideen, Institutionen und Projekte rund um das Thema Jugend und Bildung, erhielten gute Inputs und kreative Anregungen, die ihrer Arbeit zu Hause neuen Schwung und Auftrieb gaben.

Teilnehmer: 18 (m: 7 / w: 11)  
Kontakt: Gabriela Köb  
Förderung: EUR 14'865.00  
Projektnummer: LI-43-E2-2012-R3

## Youth are EmployAble

Das Projekt bildete eine Stütze und Anerkennung für die Förderung von Freiwilligenarbeit. Zunächst war das Projekt ein Lernprozess und später konnten die gelernten Methoden und Erfahrungen als Beschäftigungskomponente angewandt werden. Das Projekt basierte auf der nicht-formalen Bildung und förderte deren Anerkennung.

Wer: EJL – Europäische  
Jugendbegleiter/innen Liechtenstein  
Wo: Armenien  
Wann: 01.08. – 08.08.2013  
Beteiligte Länder: LI, AR, BY, UA, EE, GE,



LT, MO, MT, DE, RO, SV, ES  
Teilnehmer: 25 (m: 10 / w: 15)  
Kontakt: Anton Büchel  
Förderung: EUR 19'348.00  
Projektnummer: LI-31-E1-2013-R1

## Transfrontalier

Ziel dieser Ausbildung war, Jugendbetreuende/Animateure aus dem Gebiet der EuRegio Saar-Lor-Lux und Liechtenstein auszubilden in interkultureller Kompetenz für die Leitung, Begleitung und Durchführung von internationalen Jugendbegegnungsmassnahmen.

Wer: EJL – Europäische  
Jugendbegleiter/innen Liechtenstein  
Wo: Schaan, Liechtenstein  
Wann: 12.04. – 17.04.2014  
Beteiligte Länder: LI, BEDE, DE, FR, LU



Teilnehmer: 20 (m: 9 / w: 11)  
Kontakt: Simon Egger  
Förderung: EUR 20'400.00  
Projektnummer: LI-43-E1-2013-R2



Wer: EJL – Europäische  
Jugendbegleiter/innen Liechtenstein  
Wo: Schellenberg, Liechtenstein  
Wann: 23.01. – 27.01.2014  
Beteiligte Länder: LI, LU, BE, EST, IS, IT  
Teilnehmer: 22 (m: 12 / w: 10)

## Up with EJL

Am Evaluationstreffen «Up with EJL» trafen sich der EJL und dessen internationalen Projektpartner/innen, um die Zusammenarbeit und Projekte auszuwerten. Mit dieser Aktivierung der Vernetzung wurde zudem ein Schritt in Richtung Sicherung und Weiterentwicklung der Qualität und Nachhaltigkeit von Jugendaustauschprojekten getan.

Kontakt: Herbert Wilscher  
Förderung: EUR 19'053.00  
Projektnummer: LI-43-E2-2013-R2



Wo: Balzers, Liechtenstein  
Wann: 26.04. – 04.05.2014  
Beteiligte Länder: LI, HU, CZ, RO, BU, NL,  
IT, DE, SL, LU,  
Teilnehmer: 26 (m: 11 / w: 15)

## Reconnect to empower

In diesem neuntägigen Workshop ging es um die ganzheitliche, kulturübergreifende Interpretation der Nachhaltigkeit und des Wachstums. Im Training übten die Teilnehmer effektives Projektmanagement zur persönlichen Entlastung. Sie lernten ihr körperliches und geistiges Wohlbefinden zu fördern. Die Ergebnisse des Trainings wurden in einem Handbuch zusammengefasst.

Organisation: Symbiose Gemeinschaft  
Kontakt: Michaela Hogenboom Kindle  
Förderung: EUR 19'480.00  
Projektnummer: LI-43-E3-2013-R3

## Kreative Bildung

Die Teilnehmer erhielten mittels Workshops einen Überblick über innovative Ideen und Methoden, rund um das Thema Kreativität und Jugendarbeit. Sie konnten viele Ideen, Inputs und kreative Anregungen erarbeiten und erhalten, die ihrer Arbeit zu Hause neuen Elan und Auftrieb geben wird.



Wer: Haus Gutenberg  
Wo: Haus Gutenberg, Balzers  
Wann: 16.02. – 21.02.2013  
Beteil.Länder: LI, CZ, AT, HU, AT, HR

Teilnehmer: 11 (m: 3 / w: 8)  
Kontakt: Gabriela Köb  
Förderung: EUR 14'153.00  
Projektnummer: LI-43-E4-2013-R3

## Troika Meeting

Das Vorbereitungstreffen für die Plattformkonferenz 2013 bzw. 2014 fand in Liechtenstein statt. Es wurden Erfahrungen ausgetauscht und für die Konferenz verschiedene Themen diskutiert und das Programm für die Konferenz vom November 2014 gestaltet und geplant.



Wer: Europäische Jugendbegleiter/innen  
Liechtenstein – EJL  
Wo: Schaan, Liechtenstein  
Wann: 30.05. – 02.06.2014

Beteiligte Länder: LI, FI, DE  
Kontakt: Sabrina Wachter  
Förderung: EUR 5'160.00  
Projektnummer: LI-43-E5-2013-R3

## Plattform Meeting

Die Plattform ist ein Netzwerk aus verschiedenen Jugendorganisationen Europas. Bei diesen jährlichen Meetings werden jeweils zukünftige Kooperationsprojekte wie Jugendaustauschprojekte, Seminare, EFD's und Job-Shadowings evaluiert und geplant. Bei diesem Treffen in Triesenberg bauten die Teilnehmer/innen ihre Fähigkeiten und Kenntnisse in der internationalen Jugendarbeit, insbesondere zum Thema «non-formales Lernen» auf und besprachen die Grundlagen für ein gemeinsames Projekt aller Plattformpartner.



Wer: Europäische Jugendbegleiter/innen  
Liechtenstein – EJL

Wo: Triesenberg, Liechtenstein

Wann: 19.11. – 23.11.2014

Beteiligte Länder: IE, EE, ES, AT, DE, LI,  
PL, SV, FI, SE, GR, IT, LU, TS, PT, BE

Teilnehmer: 24 (m: 8 / w: 16)

Kontakt: Sabrina Wachter

Förderung: EUR 23'012.00

Projektnummer: LI-43-E8-2013-R3





# Jugend trifft Politik

Junge Menschen werden oft dazu aufgefordert, sich am demokratischen Leben Europas zu beteiligen. Das funktioniert aber nur, wenn sie ernst genommen werden und mitreden sowie mitgestalten können.

Der «Strukturierte Dialog» ist das Jugendbeteiligungsinstrument der EU-Jugendstrategie und ermöglicht einen Austausch zwischen jungen Menschen und Entscheidungsträgern. Ein Projekt dieser Aktion kann zwischen drei und 24 Monaten dauern und auch national durchgeführt werden. Es sollten mindestens 30 Personen im Alter zwischen 13 und 30 Jahren teilnehmen. Jugendliche müssen direkt an der Umsetzung der Aktivitäten beteiligt werden.

## Deine Rechte (Kinder und Jugendbericht)

Kinder und Jugendliche in ganz Liechtenstein wurden befragt, was ihnen an Liechtenstein gefällt und was sie ändern würden. Die Ergebnisse wurden in einem Bericht zusammengefasst. Unter [www.deinerechte.li](http://www.deinerechte.li) steht der Bericht auch als Download zur Verfügung. Die Befragung wurde im Rahmen der Anforderung der UNO lanciert.



Wer: Ombudsstelle für Kinder und Jugendliche (OSKJ)  
Wo: Liechtenstein  
Wann: 07.07. – 30.11.2011

Teilnehmer: 20 (m: 7 / w: 13)  
Kontakt: Margot Sele  
Förderung: EUR 20'303.25  
Projektnummer: LI-51-1-2011-R2

## Giving YPAC a voice

Beim Jugendparlament zur Alpenkonvention (YPAC) erarbeiteten Jugendliche aus allen Alpenländern gemeinsam Resolutionen zu Themen der Alpen und der Alpenkonvention. Das Ziel des Projekts war die bessere Sichtbarmachung und eine Erhöhung der politischen Wahrnehmung und Anerkennung des YPAC. Dadurch wurde der langfristige YPAC Austausch gefördert und eine Onlineplattform erstellt.



Wer: Int. Alpenschutzkommission CIPRA  
Wo: Vaduz, Liechtenstein  
Wann: 01.08.2011 – 31.12.2012  
Beteil. Länder: LI, FR, AT, DE, CH, SI, IT

Teilnehmer: 25 (m: 9 / w: 16)  
Kontakt: Claire Simon  
Förderung: EUR 50'000,00  
Projektnummer: LI-13-1-2011-R2



Wer: Int. Alpenschutzkommission CIPRA  
Wo: Liechtenstein/Schweiz  
Wann: 01.08.2012 – 31.12.2013  
Beteiligte Länder: LI, AT, DE, FR, SL, CH

## young@lpweek2012

Die Alpenwoche in Poschiavo brachte eine Vielzahl von Akteuren aus der Jugendarbeit, Politik und NGO's, zu einem Gedankenaustausch über verschiedene Aspekte der nachhaltigen Entwicklung in den Alpen zusammen. Die Resultate können auf der folgenden Webseite angeschaut werden: <http://www.alpweek.org/2012/e/>

Teilnehmer: 95 (m: 50 / w: 45)  
Kontakt: Nicoletta Piersantelli  
Förderung: EUR 50'000.00  
Projektnummer: LI-13-E1-2012-R2



Wer: Symbiose Gemeinschaft  
Wo: Triesen, Liechtenstein  
Wann: 03.01.2013 – 30.06.2014  
Teilnehmer: 110 (m: 55 / w: 55)

## Gemeinsam für ein verbundenes und nachhaltiges Liechtenstein

Symbiose machte auch im Rahmen des Projekte (und darüber hinaus) das Konzept einer zukunftsfähigen Gesellschaft fassbar, verband bestehende Initiativen mit Interessierten und unterstützte die Realisierung von Projektideen.

Kontakt: Elias Kindle  
Förderung: EUR 36'156.25  
Projektnummer: LI-51-E1-2012-R3

## Jugendrat Liechtenstein

Der Jugendrat Liechtenstein wurde gegründet, um den Stimmen junger Menschen aus Liechtenstein mehr Gehör zu verschaffen. Die Gruppe verfolgte das politische Geschehen und teilten ihre bzw. die Meinungen der jungen Leute der Bevölkerung im Lande mit. Der Jugendrat veröffentlichte, als Unterstützung zu den Wahlen, die Wahlinfo-Broschüre «easy vote Liechtenstein».



Wer: Jugendrat Liechtenstein  
Wo: Liechtenstein  
Wann: 01.01.2013 – 01.01.2014  
Teilnehmer: 15 (m: 10, w: 5)

Kontakt: Brian Haas  
Förderung: EUR 43'353.00  
Projektnummer: LI-51-E2-2012-R3

## Coworking-Space Liechtenstein

Der Coworking Space ist ein Raum für Kooperation und Innovation in Form eines Gemeinschaftsbüros in Vaduz. Darüber hinaus ist er Anlaufstelle und Partner für junge Menschen mit Projektideen und begleitet junge Leute von der Entstehung bis zur Durchführung von Projekten. Das Projekt beinhaltete auch Veranstaltungen zur Unterstützung des Bürgerengagements.



Wer: Symbiose Gemeinschaft  
Wo: Liechtenstein  
Wann: 03.01. – 31.12.2014  
Teilnehmer: 15 (m: 6 / w: 9)

Kontakt: Stephan Gstöhl  
Förderung: EUR 30'000.00  
Projektnummer: LI-51-E1-2013-R3

## Youth Shaping Alpine Municipalities (YSAM)



Das Projekt brachte Jugendarbeiter und Politiker sowie etwas mehr als zwei Dutzend Jugendliche aus der Alpenregion zusammen. Die Teilnehmer kamen aus Gemeinden, die sprachlich sowie geografisch von anderen Gemeinden getrennt sind. Die Jugendlichen nahmen an zwei Jugendaustauschen teil und es gab eine gemeinsame Veranstaltung zum Thema «Wenn Jugendliche mit Politikern...» in Planken.

Wer: Gemeinde Planken  
Wo: Planken, Liechtenstein  
Wann: 01.05.2014 – 31.10.2015  
Beteiligte Länder: LI, IT, DE, SLO

Teilnehmer: 38 (m: 24 / w: 14)  
Kontakt: Herbert Wilscher  
Förderung: EUR 38'000.00  
Projektnummer: LI-13-E1-2013-R3

## Youth Alpine Dialogue



Das Ziel des Projekts war es, die Jugendpartizipation in den Alpen durch Vernetzung und Dialog zu stärken. Die Teilnehmer behandelten zwei ausgewählte Themen zusammen mit Politikern und Vertretern der Zivilgesellschaft. Es wurden junge Erwachsene als Mentoren ausgebildet, um die Jugendlichen im Dialog zu unterstützen.

Wer: Int. Alpenschutzkommission CIPRA  
Wo: Liechtenstein  
Wann: 03.01.2014 – 30.06.2015  
Beteiligte Länder: LI, FR, IT, AT, SI, CH

Teilnehmer: 26 (m: 6 / w: 20)  
Kontakt: Nicoletta Piersantelli  
Förderung: EUR 40'000.00  
Projektnummer: LI-13-E2-2013-R3

# Ökonomie des Teilens

Mit der «Ökonomie des Teilens» wurden gängige Wirtschaftsprozesse, in denen ein Gut oder ein Service gegen Geld abgegeben wird, hinterfragt. Dabei wurde angestrebt, in Zusammenarbeit mit Entscheidungsträgern aus verschiedenen Feldern Lösungen zu entwickeln, um Alternativen aufzuzeigen. Aus dem Projekt heraus entwickelten sich das Repair Café, sowie die vereinsübergreifenden Treffen in Liechtenstein.

Wer: Symbiose Gemeinschaft  
Wo: Triesen, Liechtenstein  
Wann: 01.01.2015 – 01.01.2016  
Teilnehmer: 135 (m: 77 / w: 58)



Kontakt: Robin Schädler  
Förderung: EUR 11'415.00  
Projektnummer: 2014-2-LI02-  
KA347-000012



# Jugendinitiative und Strategische Partnerschaft

Selbst Initiative ergreifen und eigene europäische Projekte auf die Beine stellen. Mit transnationalen Jugendinitiativen ist dies für jungen Menschen möglich. Sich in selbstorganisierten Projekten zu engagieren, erfordert viel Eigenverantwortung und soziale Kompetenz. Eine Beteiligung an einer **Jugendinitiative** ist somit eine wichtige nicht formale Lernerfahrung. Jugendinitiativen können sich von einem Coach unterstützen lassen, der die Gruppe von aussen begleitet und unterstützt, jedoch keine aktive Rolle in der Projektumsetzung übernimmt.

**Strategische Partnerschaften** bieten ein offenes Format für innovative, länder- und sektorübergreifende Projekte, die die Qualität im Bildungs- und Jugendbereich steigern. Es sind Projekte innerhalb des Jugendbereichs, aber auch zwischen den Bildungs- und Jugendbereichen möglich.

Notwendig sind mindestens zwei gemeinnützige Partnerorganisationen bzw. zwei informelle Gruppen junger Menschen (zwischen 13 und 30 Jahren) aus zwei Programmländern. Im Falle von informellen Gruppen muss mindestens eine Person pro Gruppe volljährig sein, um als gesetzlicher Vertreter der Gruppe agieren zu können.

## TAK / Network LL Secrets

15 Jugendliche aus Liechtenstein und Luxemburg nahmen an einem Tanzprojekt teil. Gemeinsam mit der Choreografin Janni van Goor und dem Dramaturgen Wim de Winne aus Belgien machten sie sich auf die Suche nach den Geheimnissen der/ des Anderen. Aus dieser Jugendinitiative entstand ein Theater, welches von A bis Z selbst geschrieben, produziert und aufgeführt wurde.



Wer: LL Secrets Gruppe (mit Unterstützung des TAK)  
Wo: Liechtenstein/Luxemburg  
Wann: 15.08.2011-15.02.2012

Teilnehmer: 15 (m: 5 / w: 10)  
Kontakt: Sara Bagladi  
Förderung: EUR 13'630.00  
Projektnummer: LI-12-1-2011-R2

## FreiRaum / Gartenlaube (FunkyNugget)

Das FunkyNugget (ehemals Gartenlaube) war 42 Tage lang ein beliebter Treffpunkt für Aktivitäten und Austausch in der freien Natur. So fanden sportliche Aktivitäten (Golf, Frisbee, Boccia), ein DJ-Workshop, ein gemütlicher Sonntagsbrunch mit Produkten aus der Region, Nachhilfe in Englisch und Französisch und gemütliche Grillabende statt.



Wer: FreiRaum  
Wo: Schaan, Liechtenstein  
Wann: 01.07. – 31.12.2011  
Teilnehmer: 4 (m: 2 / w: 2)

Kontakt: Lucas Ospelt  
Förderung: EUR 7'200.00  
Projektnummer: LI-12-2-2011-R2



Wer: JugendEnergy  
Wo: Schaan, Liechtenstein  
Wann: 01.02. – 01.07.2012  
Teilnehmer: 10 (m: 6 / w: 4)

## Jugendenergy

Gemeinsam mit 15 Partnerorganisationen wurde eine 400 m<sup>2</sup> grosse Photovoltaikanlage auf dem Postgebäude in Schaan geplant, finanziert und installiert. Die Anlage wird vom Verein JugendEnergy betrieben und der jährliche Erlös wird weiterhin in Umweltprojekte investiert. Gemeinden und die Bevölkerung konnten erfolgreich für das Thema Solar-energie sensibilisiert werden.

Kontakt: Elena Öhri  
Förderung: EUR 8'350.00  
Projektnummer: LI-12-4-2011-R5



Wer: Verein Zeitlos  
Wo: Liechtenstein  
Wann: 01.02.-04.07.2012  
Teilnehmer: 4 (m: 2 / w: 2)

## Tuschzit / Zukunftswerkstatt

Ziel des Projekts war es, eine Zeit-tauschplattform für Liechtenstein zu lancieren. Dazu wurde eine Online-Plattform für soziale und nachhaltige Projekte erstellt, in welche Menschen ihre Ideen und Fähigkeiten einbringen können und ihr Interesse für geeignete Projekte dokumentieren können.

Kontakt: Stephan Gstöhl  
Förderung: EUR 7'934.00  
Projektnummer: LI-12-5-2011-R5

## Café am See / Alte Post

Die «Alte Post» war ein Zwischen-nutzungsprojekt des ehemaligen Hotel Post in Schaan, durchgeführt vom Verein Neuraum. Mit Konzerten, Ausstellungen, Präsentationen, Lesungen und auch mit kulinarischen Veranstaltungen wurden von Mai bis September die alten Gemäuer des traditionsreichen ehemaligen Hotels in Schaan belebt.



Wer: Neuraum  
Wo: Schaan, Liechtenstein  
Wann: 06.05. – 29.09.2012  
Teilnehmer: 10 (m: 4 / w: 6)

Kontakt: Simon Egger  
Förderung: EUR 7'350.00  
Projektnummer: LI-12-E3-2012-R1

## ROOM 162 – Jugendbar

Die Aktivitäten des Projekts lagen darin, Veranstaltungen für Jugendliche ab 16 Jahren zu organisieren. An diesen Veranstaltungen wurde jungen Musikern eine Chance gegeben, ihr Können zu zeigen und sich so weiter zu entwickeln. An jeder Veranstaltung wurde für eine tolle Atmosphäre und faire Preise gesorgt.



Wer: ROOM 162  
Wo: Liechtenstein  
Wann: 31.01. – 31.12.2013  
Teilnehmer: 9 (m: 8 / w: 1)

Kontakt: Michael Heeb  
Förderung: EUR 7'350.00  
Projektnummer: LI-12-E4-2012-R2

## Hip Hop Kultur Liechtenstein



Wer: Verein Hip Hop Liechtenstein  
Wo: Liechtenstein  
Wann: 01.05.2013 – 31.08.2014  
Teilnehmer: 4 (m: 4)

Die Gruppe organisierte verschiedene HipHop Events mit Workshops. An den kostenlosen Hip Hop Events konnte man auch vier weitere Workshops besuchen. Es gab je einen Anlass für Rap, Beat-making, Breakdance und DJing, wo sich die jungen Teilnehmer ausprobieren und entfalten konnten.

Kontakt: Noam Mayer  
Förderung: EUR 7350.00  
Projektnummer: LI-12-E1-2013-R1

## Hostel und Kulturcafé



Wer: Verein Neuraum  
Wo: Triesen, Liechtenstein  
Wann: 03.08.2013 – 01.04.2014  
Teilnehmer: 6 (m: 3 / w: 3)

Das Projekt Hostel und Kulturcafé «Förscht» sah die Umsetzung eines Hostels mit integriertem Kulturprogramm in Liechtenstein vor. In Triesen wurde das Hostel eröffnet und wurde von Gästen aus den unterschiedlichsten Ländern wie aus Russland, Hong Kong, China, Frankreich, USA, Deutschland, Italien, Island, Griechenland, Australien, usw. besucht.

Kontakt: Mirjam Kaiser  
Förderung: EUR 7350.00  
Projektnummer: LI-12-E2-2013-R2

## PlankenRockt 2.0

Das Open Air «PlankenRockt» wurde zusammen mit internationalen Jugendgästen aus dem Jugendaustausch Rock EU geplant und durchgeführt. Verantwortlich war ein achtköpfiges Organisationsteam. Am Sonntag fand ein gemeinsamer Tag für Jung und Alt statt.



Wer: Gruppe OK PlankenRockt (mit Unterstützung der JA Planken)  
Wo: Planken  
Wann: 03.08. – 10.12.2013

Teilnehmer: 8 (m: 5 / w: 3)  
Kontakt: Lukas Hermann  
Förderung: EUR 7350.00  
Projektnummer: LI-12-E3-2013-R2

## Pizzica4all

Während der Projektzeit fanden drei Anlässe zum Thema Kultur statt. Das Ziel des Projekts war es, Kinder und Jugendlichen für den traditionellen italienischen Tanz und für den multikulturellen Austausch zu begeistern und in die Aktivitäten einzubinden.



Wer: Tanz- und Gesangsverein Ragazzi nel Mondo, Balzers  
Wo: Balzers, Liechtenstein  
Wann: 15.02.2014 – 30.07.2015

Teilnehmer: 12 (m: 5 / w: 7)  
Kontakt: Salvatore Oliva  
Förderung: EUR 7350.00  
Projektnummer: LI-12-E4-2013-R3



Wer: Verein 4us  
Wo: Liechtenstein  
Wann: 03.01. – 30.06.2014  
Teilnehmer: 5 (m: 5)

## 4us

Das Projekt 4us förderte und ergänzte langfristig das Freizeitangebot für junge Erwachsene in Liechtenstein. Der Schwerpunkt lag auf elektronischer Musik. Dazu wurden – unter dem Motto: «Musik verbindet Menschen» – im musikalischen und geselligen Bereich, verschiedene Anlässe organisiert.

Kontakt: David Sele  
Förderung: EUR 7'350.00  
Projektnummer: LI-12-E5-2013-R3



Wer: Verein Nudos (neuer Vereinsname Kipu)  
Wo: Liechtenstein  
Wann: 1.9.2014 – 30.4.2016  
Beteiligte Länder: LI, DE, IT, BOL

## Lernen Helfen Lernen

Materialien zu aktuellen Fragen der internationalen Entwicklungszusammenarbeit wurden entwickelt und kostenlos zur Verfügung gestellt. Sie richten sich in erster Linie an Schülerinnen und Schüler sowie Personen, die einen Auslandsaufenthalt in der Entwicklungszusammenarbeit planen. Eine Wanderausstellung zum selber nachbasteln und ein Animationsfilm sind die Hauptergebnisse des Projekts.

Kontakt: Laura Hilti  
Förderung: EUR 76'000.00  
Projektnummer: 2014-1-LI02-  
KA205-000008

# Entrepreneurship in the Emerging Paradigm (EEP)

Das internationale Projekt fördert die unternehmerische Fähigkeiten und den Austausch von jungen Leuten. Der rege und konstruktive Austausch mit 8 Partnerorganisationen über nachhaltiges Wirtschaften und neue Organisationspraktiken half den Teilnehmenden ihren Online-Werkzeugkasten und die Lerngemeinschaft weiter aufzubauen.



Wer: Symbiose Gemeinschaft  
Wo: Liechtenstein  
Wann: 01.01.2015 – 31.12.2016  
Bet. Länder: LI, ES, AT, BGR, NL, FR, DE, DK

Kontakt: Michaela Hogenboom Kindle  
Förderung: EUR 80'000.00  
Projektnr.: 2014-2-LI02-KA205-000011

## kuska

Das Projekt Kuska ist das Fortsetzungsprojekt von «Lernen Helfen Lernen». Es wurden verschiedene Produkte für die Entwicklungsarbeit entwickelt wie Trainingsseminare sowie Online-Training und Workshops an den Schulen.



Wer: Verein Nudos (Kipu)  
Wo: Liechtenstein  
Wann: 01.11.2015 – 01.07.2016  
Beteiligte Länder: LI, DE, IT, BOL

Kontakt: Laura Hilti  
Förderung: EUR 73'830.00  
Projektnummer: 2015-2-LI02-KA205-000021

## YouthAlpineExpress



Jugendliche, Jugendarbeiter und Entscheidungsträger reisen zusammen aus ihrer Heimatstadt zu vier internationalen Veranstaltungen um Themen der Alpen zu bearbeiten. Das Hauptziel ist es, Zeit miteinander zu verbringen und Alpenthemem miteinander zu diskutieren.

Wer: Int. Alpenschutzkommission CIPRA  
Wo: Liechtenstein  
Wann: 01.06.2015-01.10.2016  
Beteiligte Länder: LI, DE, IT, SI, FR, AT

Kontakt: Michaela Hogenboom Kindle  
Förderung: EUR 48'100.00  
Projektnr.: 2015-1-LI02-KA205-000016

## Weil alles mit einer Idee begann / WRITE



Die gemeinsame Leidenschaft von Sonja Wehrli und Jaqueline Frick ist das Schreiben. Mit der Motivation anderen Personen ihre Leidenschaft zu vermitteln, starteten sie das Projekt WRITE. Es fanden verschiedene Schreibworkshops statt und die Teilnehmer lernten alles, was man braucht, um ein Buch zu veröffentlichen. Bis Projektende wird ein gemeinsames Buch entstehen.

Wer: Verein WRITE  
Wo: Liechtenstein  
Wann: 08.06.2015 – 08.09.2016  
Beteiligte Länder: LI, AT

Kontakt: Sonja Wehrli  
Förderung: EUR 11'250.00  
Projektnr.: 2015-1-LI02-KA205-000017





# TCP/TCA

## Überblick Weiterbildungskurse

Über «Jugend in Aktion» gibt es in ganz Europa zahlreiche Trainings für ehrenamtliche und professionelle Jugendarbeitende. Aus Liechtenstein waren zwischen 2011 und 2015 250 Personen an folgenden Trainings dabei.

In Liechtenstein gibt die Nationalagentur Erasmus+ JUGEND IN AKTION gerne Auskunft. Die Trainingstermine werden im «Youthletter» des aha veröffentlicht ([www.aha.li](http://www.aha.li)).



## Trainings 2011

EastWestIncluded

Matthias Brüstle

Polen, LI-TCP-1-2011

Pack'sAn!

Gabriela Büchel

Österreich, LI-TCP-2-2011

Bi-Tri-Multilateraler Austausch (BTM)

Elena Öhry

Griechenland, LI-TCP-3-2011

EFD Sending/Hosting Org. (SOHO)

Schweiz/Liechtenstein, LI-TCP-4-2011

Mentorinnen Treffen

Liechtenstein, LI-TCP-5-2011

Bridges to Work

Belgien, LI-TCP-6-2011

Chancen der Vernetzung

Belgien, LI-TCP-7-2011

Toolfair

Herbert Wilscher

Estland, LI-TCP-8-2011

Leitungskompetenzen

Liechtenstein, LI-TCP-9-2011

Fachforum Europa

Peter Frick

Deutschland, LI-TCP-10-2011

JUBEL Ausbildungswochenende

Liechtenstein, LI-TCP-11-2011

Europäische Jugendwoche

Liechtenstein, LI-TCP-12-2011

Int. Jugendbegleiterkurs (IJBK)

Liechtenstein, LI-TCP-13-2011

Mentorentreffen

Patrizia Gratzer

Österreich, LI-TCP-14-2011



## Trainings 2012

Europeer Training

Noemi Pfister

Deutschland, LI-TCP-1-2012

Mentorentreffen

Liechtenstein, LI-TCP-2-2012

Projektmanagement

Liechtenstein, LI-TCP-3-2012

Bi-Tri-Multilateraler Austausch (BTM)

Sogol Amuzegar

Schweden, LI-TCP-4-2012

EFD Sending/Hosting Org. (SOHO)

Annelies Bürzle

Zypern, LI-TCP-5-2012

Deutschesprachiges Forum, Deutsch-

land, LI-TCP-6-2012

EVS Weekend, Liechtenstein,

LI-TCP-7-2012

JUBEL Ausbildungswochenende

Liechtenstein, LI-TCP-8-2012

Evaluation Meeting

Belgien, LI-TCP-9-2012

Konfliktlösung und Mediation

Liechtenstein, LI-TCP-10-2012

Take initiative

Noam Mayer, Jessie Mayr

Niederlande, LI-TCP-11-2012

EFD Sending/Hosting Org. (SOHO)

Sascha Schlegel

Italien, LI-TCP-12-2012

Sports and Outdoor Aktivitäten

Island, LI-TCP-13-2012

LI and CH meet FI

Liechtenstein/CH, LI-TCP-14-2012

Greenhouse of the Future

Laura Wanger

Luxemburg, LI-TCP-15-2012



## Trainings 2013

Being European  
Liechtenstein, LI-TCP-1-2013

Mentoring Meeting  
Liechtenstein, LI-TCP-2-2013

Project Management  
Liechtenstein, LI-TCP-3-2013

European Youthweek  
Liechtenstein, LI-TCP-4-2013

JANUS Seminar  
Alexandra Neyer, Miriam Schiffer  
Grossbritannien, LI-TCP-5-2013

Peer Weekend  
Liechtenstein, LI-TCP-6-2013

Coach to coach  
Peter Hürlimann  
Niederlande, LI-TCP-7-2013

On the Road  
Evaluating Youth in Action  
Belgien, LI-TCP-8-2013

On the Road  
Evaluating Youth in Action  
Liechtenstein, LI-TCP-9-2013

Initiate Now  
Peter Frick, Gina Gross  
Irland, LI-TCP-10-2013

Youth on the Net  
Gabriel Chèvre, Jasmine Goop  
Luxemburg, LI-TCP-11-2013

Int. Jugendbegleiterkurs (IJBK)  
Liechtenstein, LI-TCP-12-2013

JUPID  
Tanja Bless, Rebecca Beham,  
Deutschland, LI-TCP-13-2013

Kurs für JugendleiterInnen  
Liechtenstein, LI-TCP-14-2013



## **Trainings 2014**

Jugendbegegnungen +  
Belgien, 2014-LI02-TCA-001

Appetiser  
Portugal, 2014-LI02-TCA-002

## **Trainings 2015**

Int. Jugendbegleiterkurs (IJBK)  
Networking around...  
Liechtenstein, 2015-LI02-TCA-001

Jugendbegegnungen +  
Nicola Bär  
Österreich, 2015-LI02-TCA-003

SOAP II  
Selina Friedli, Sandro Büchel  
Zypern, 2015-LI02-TCA-008

1st german-speaking Erasmus +  
Forum  
Österreich, 2015-LI02-TCA-009

RAY  
2015-LI02-TCA-011



aha – Tipps und Infos für junge Leute

Nationalagentur Liechtenstein

Postfach 356, Bahnhof, 9494 Schaan

jugendinaktion@aha.li

**www.aha.li**



Die Veröffentlichung wurde mit Unterstützung der Europäischen Kommission finanziert.  
Der Inhalt der Broschüre gibt nicht notwendigerweise den Standpunkt der Europäischen Kommission wieder, und sie ist von jeder Haftung ausgeschlossen.